



- 贊育醫院位於香港西營盤醫院道三十號，於菲臘牙科親王醫院及西營盤賽馬會診所中間
- 在中環可乘搭 1, 5, 5B, 10, 37A, 101, 104 等巴士或乘往西環小巴，在近東邊街站下車，再由東邊街直上便可到達醫院道
- 在南區可乘搭 4, 7, 37B, 37X, 71, 91 等巴士或乘往中環碼頭的小巴，在薄扶林道郵政局站下車，再由第二街向東直行就可到達本院
- 如乘坐地鐵，可在西營盤站下車，由A1 出口經東邊街直上便可到達醫院道
- Tsan Yuk Hospital locates at No. 30, Hospital Road, Sai Ying Pun, Hong Kong, just between The Prince Philip Dental Hospital & Sai Ying Pun Jockey Club Clinic.
- If you come to our hospital from Central, take bus no.1, 5, 5B, 10, 37A, 101, 104 or by mini-bus to Western District. You should get off near Eastern Street then walk up to the junction of Hospital Road. Turn left and you will reach the hospital.
- If you come to our hospital from Southern District, take bus no. 4, 7, 37B, 37X, 71, 91 or by mini-bus to Central, You should get off at the post office in Pokfulam Road, than walk along Second Street towards Hospital Road and you will reach the hospital.
- If you come to our hospital by MTR, please get off at Sai Ying Pun station, and exit at A1 and walk up to Eastern Street to the junction of Hospital Road.

產前護理 / 入院準備

嬰兒護理

產後護理

生產服務

產前產後運動



瑪麗醫院
Queen Mary Hospital



贊育醫院
Tsan Yuk Hospital

瑪麗醫院 Queen Mary Hospital	Pamphlet Topic & Department Code
Ownership	QMH/Obstetrics & Gynaecology-10 to 15
Last review/revision	Aug/2023
Approval	HKWC Information Pamphlet Working Group
Distribution	As requested

- 注意事項**
- 本院鼓勵丈夫陪產及母乳育嬰，請參加特別為你安排的產前講座及運動班。
 - 贊育醫院住院服務已於2001年遷往瑪麗醫院。
 - 如閣下出現生產跡象，例如見紅、穿水、肚痛，請盡快到瑪麗醫院K9南翼入院室接受進一步的治療。
 - 產後住院時間：三天，但生產後，母嬰須留院觀察至少四十八小時。
- Special Notice**
- Our Hospital promotes husband accompany labour and breastfeeding, we encourage you to join our special designed antenatal health talks and exercise classes.
 - The in-patient service of Tsan Yuk Hospital has been relocated to Queen Mary Hospital since 2001. If you have signs of labor, like show, leakage of liquor and uterine contraction, please go to K9 South ward of Queen Mary Hospital for further treatment as soon as possible.
 - Length of stay after delivery : 3 days, but mother and newborn baby should stay in hospital for at least 48 hours after birth for observation.

- 贊育醫院總機
Tsan Yuk Hospital Main Line
2589 2100
- 贊育醫院門診部
Tsan Yuk Hospital, Out-patient Department
2589 2236 / 2589 2387
- 瑪麗醫院母乳哺育熱線
Queen Mary Hospital, Breastfeeding Hotline
7306 9687 (8am-8pm)
- 瑪麗醫院總機
Queen Mary Hospital Main Line
2255 3111
- 瑪麗醫院產科護理中心
Queen Mary Hospital, Obstetric Care Service
2255 5524
- 瑪麗醫院產科門診部
Queen Mary Hospital, Obstetric Out-patient Department
2255 4182

在向本院提供任何個人資料之前，請先閱讀本通知書。

為健康護理等目的收集個人資料

醫院管理局（「醫管局」）是一法定機構，負責管理公立醫院及其全資擁有／管轄的機構（包括附屬公司）（「醫管局附屬機構」）。

本院是一間由醫院管理局管理的公立醫院。

我們的員工可能會請你提供你的個人資料（包括健康狀況），或向醫管局／醫管局附屬機構／任何適當的第三者收集你的醫療紀錄／有關資料，作為有關你的健康護理／一般有關目的（包括但不限於治療、研究和教育）之用。

在發生災難事件的情況下收集個人資料。

此外，如果發生災難事件／意外／事故而影響超過一人，香港特區政府可能會設立一個跨部門援助站，由政府部門例如警方、社會福利署、民政事務總署及／或醫管局員工等當值，目的是為：

醫管局／政府的運作需要；

拯救行動（包括追尋遇事人士下落、答覆查詢等）；

向有需要人士提供有關服務／協助；

任何其他直接有關目的及在法律容許的情況下。

如果在發生災難事件／意外／事故後沒有設立跨部門援助站，上述政府部門及／或醫管局仍可能需要處理上述事宜。

作為醫院管局的公立醫院，本院亦可能會參與上述工作。因此，無論有否設立跨部門援助站，我們的員工都可能會向在本院接受治療或留醫的遇事人士收集個人資料。我們亦可能會把該等個人資料轉交給醫管局／醫管局附屬機構／適當的政府部門／運輸機構／第三者，用作處理上述事宜、直接有關目的，及在法律容許的情況下轉交。

提供／透露個人資料

當你提供個人資料給我們時，請提供準確及完整的資料。否則會影響我們為你提供的健康護理服務或我們處理災難事件的能力。

並請注意，你在上述情況下被收集的個人資料可能會被我們交予：

醫管局／醫管局附屬機構內的適當人士；

醫管局／醫管局附屬機構以外的醫生、健康護理人員或其他有關人士；

經醫管局／醫管局附屬機構批准在其設施觀察／學習的本地或海外醫院／健康護理機構／教育機構的訪客、職員、學生、受訓員；

適當的機構如醫管局／醫管局附屬機構／政府部門／運輸機構／第三者，作為處理災難事件之用；

在法例所規定／容許下向適當的政府部門／辦事處／管理機構等透露個人資料，或在因為公眾利益需要的情況下透露。

除了上文所述以外，本院只會在下列情況下把你向本院提供的個人資料使用，透露或轉移：

作為你的健康護理之目的或醫管局處理災難事件或其他直接有關連的目的；或在法律容許的情況下。

本院將會在得到你的同意後，才使用你的個人資料作為其他目的。

查閱／改正資料要求

如果你希望根據《個人資料（私隱）條例》要求查閱／改正贊育醫院持有的你的個人資料，請在辦公時間內與醫療報告組聯絡：

電話：2589 2326

Please READ this notice before you provide any Personal Data to us.

Collection of Personal Data for Healthcare Purposes etc.

The Hospital Authority is a statutory body which manages public hospitals ("HA"), as well as entities (including subsidiaries) owned/controlled by it ("HA Entity").

Our hospital is a public hospital managed by the Hospital Authority.

Our staff members may ask you to provide Personal Data (including health information) or obtain from HA/HA Entity/any appropriate third party your medical history/relevant information. Such information is for purposes relating to your healthcare/general related purposes (including, but not limited to, treatment, research and education).

Collection of Personal Data in Disaster Situations

In addition, in situations involving disasters/accidents/incidents affecting more than one individual, a Help Desk may or may not be set up. If a Help Desk is established, it will be established by the HKSAR Government and may be staffed by government departments, such as Hong Kong Police, Social Welfare Department, Home Affairs Department and/or HA for the purposes relating to:

HA's/government's operational requirements;

rescue operation (including tracing of persons, responding to enquiries etc.);

provision of all relevant services/assistance to persons involved in such situations; and

any other directly related purposes and where permitted by law.

If a Help Desk is not established, these government departments and/or the HA may nevertheless have to deal with the above matters.

As a public hospital managed by the Hospital Authority, our hospital may be involved in such situations. As such, whether or not a Help Desk is established, our staff may collect Personal Data from persons who may be involved and are treated at/admitted to our hospital. We may also transfer such Personal Data to HA/HA Entity/appropriate government departments/carriers/third parties to deal with the above matters, for other directly related purposes and where permitted by law.

Provision/Disclosure of Personal Data

When you provide Personal Data to us, please make sure that such data is accurate and complete. Failure to provide accurate/complete information may affect our ability to provide services for the healthcare purposes or in disaster situations mentioned above.

You should note that your Personal Data collected in the above circumstances may be made available to:

appropriate persons in HA/HA Entity;

doctors/healthcare providers/other relevant persons outside HA/HA Entity;

visitors/staff/students/trainees from hospitals/healthcare or educational institutions (local or overseas) whose presence at HA/HA Entity facilities are authorised;

appropriate HA/HA Entity/government departments/carriers/third parties in disaster situations;

appropriate government departments/agencies/authorities etc. when disclosure is required or permitted by law or is necessary in the public interest.

In addition to the above, we will only use, disclose or transfer the Personal Data you provide to us:

for those purposes relating to you healthcare/HA's handling of disaster situations or directly related purposes; or

where permitted by law.

We will obtain your consent before using your Personal Data for any other purposes.

Data Access/Correction Requests

If you wish to access/correct your Personal Data held by Tsan Yuk Hospital, you may do so under Personal Data (Privacy) Ordinance.

Please contact Medical Report Unit (Phone: 2589 2326)